

APCTM

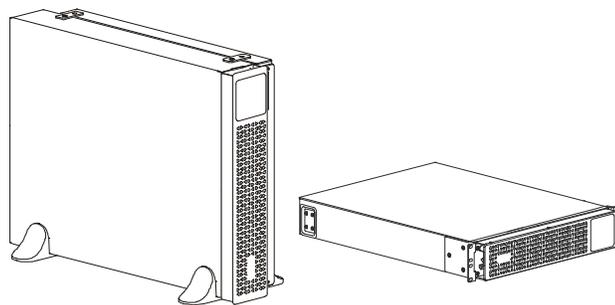
by Schneider Electric

Manuel d'Opération

Smart-UPSTM On-Line SRT Alimentation Sans Interruption

SRT1000UXI-LI
SRT1000UXI-NCLI
SRT1500UXI-LI
SRT1500UXI-NCLI

220/230/240 Vac
Montage en Tour/Baie 2U



Pour les Applications Professionnelles D'entreprise – Pas Pour Les Consommateurs Usage

Informations Générales

Instructions de Sécurité Importantes

Lisez attentivement les instructions et observez l'équipement pour vous familiariser l'équipement avec celui-ci avant d'essayer d'installer, d'utiliser, de réparer ou d'entretenir l'UPS. Les messages suivants peuvent apparaître dans ce manuel ou sur le matériel pour vous avertir des dangers éventuels ou pour rappeler une information qui clarifie ou simplifie une procédure.



L'ajout de ce symbole à une étiquette de sécurité de produit Danger ou Avertissement indique qu'un danger électrique existe et qu'il entraînera des blessures corporelles si les instructions ne sont pas suivies.



Ceci est le symbole d'alerte sécurité. Il est utilisé pour vous alerter de risques éventuels de dommages corporels. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de décès.

DANGER

DANGER indique une situation de danger imminente qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner la mort** ou de graves blessures.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation de danger potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner la mort** ou de graves blessures.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation de danger potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des blessures légères** ou modérées.

AVIS

AVIS est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures physiques.



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Instructions de Sécurité et Informations Générales

Inspectez le contenu du paquet à sa réception. Informez le transporteur et le revendeur si vous constatez des dommages.

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Évitez de travailler tout seul dans des conditions dangereuses.
- Tous les câblages doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- Les changements et les modifications apportés à cet appareil sans l'approbation expresse d'APC by Schneider Electric peuvent entraîner l'annulation de la garantie.
- Cet équipement est destiné à un usage intérieur uniquement.
- Ne l'utilisez pas s'il est exposé à la lumière directe du soleil, s'il est contact avec des liquides ou dans des environnements très poussiéreux ou humides.
- Assurez-vous que les grilles d'aération de UPS ne sont pas obstruées. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.

- Cet équipement est lourd. Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Pour un onduleur (UPS) avec un cordon d'alimentation installé en usine, branchez le câble d'alimentation de l'onduleur (UPS) directement sur une prise murale. N'utilisez pas de parasurtenseur ou de rallonge.
- Installez toujours les blocs-batteries externes dans la partie inférieure des configurations de montage en rack. L'UPS doit être installé au-dessus des blocs-batteries externes.
- Installez toujours l'équipement périphérique au dessus de l'onduleur (UPS) dans des configurations de montage en baie.
- Des informations supplémentaires sur la sécurité sont disponibles dans le Guide de sécurité fourni avec cet appareil.

Sécurité de la batterie



AVERTISSEMENT

RISQUE DE DANGER CHIMIQUE ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez la batterie au moins tous les 10 ans ou à la fin de sa durée de vie, si celle-ci est antérieure.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque l'UPS indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez toute batterie par un modèle du même type que dans l'appareil d'origine.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- En règle générale, une batterie dure entre cinq dix ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Sa durée de vie est raccourcie en cas de températures élevées, d'une mauvaise alimentation secteur ou de décharges fréquentes de courte durée. Les piles doivent être remplacées avant la fin de leur durée de vie.
- L'entretien des batteries rechargeables par l'utilisateur doit être effectué ou supervisé par du personnel connaissant bien les batteries et les précautions à prendre. Ne laissez pas le personnel non autorisé toucher les batteries.
- APC by Schneider Electric utilise des batteries au lithium-ion. Dans des conditions normales d'utilisation et de manipulation, il n'y a aucun contact avec les composants internes de la batterie.
- N'enfoncez pas de clous dans ce bloc-batterie (XLBP).
- Ne frappez pas ce bloc-batterie externe XLBP avec un marteau.
- Ne vous tenez pas debout sur la batterie.
- Ne court-circuitez pas ce bloc-batterie.
- Ne placez pas et n'utilisez pas la batterie à proximité d'une source de chaleur ou d'un feu.
- N'utilisez pas un bloc-batterie qui est tombé, endommagé ou déformé
- Ne frappez pas ce bloc-batterie externe XLBP avec un marteau.
- ATTENTION: Avant d'installer ou de remplacer les batteries, enlevez les bijoux que vous portez, montre ou bagues par exemple. Le passage d'une énergie élevée à travers des matériaux conducteurs peut provoquer de graves brûlures.
- ATTENTION: Ne jetez pas de blocs-batteries dans un feu. Les batteries pourraient exploser.
- ATTENTION: N'ouvrez pas et ne mutilez pas la ou les piles. L'électrolyte libéré est nocif pour la peau et les yeux. Cela peut être toxique.
- ATTENTION: N'ouvrez pas et n'altérez pas le boîtier de la batterie. Si vous le faites, vous exposerez les terminaux de la cellule qui présentent un danger électrique.
- ATTENTION: Les batteries défectueuses peuvent atteindre des températures qui dépassent les seuils de brûlure des surfaces touchables.
- ATTENTION: Une batterie peut présenter un risque de choc électrique et de brûlure par un courant de court-circuit élevé. Suivez les précautions ci-dessous lors de la manipulation des batteries:
 - Débranchez la source de chargement avant de connecter ou de déconnecter les bornes de batterie.
 - Ne portez pas d'objets métalliques, y compris des montres et des bagues.
 - Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
 - Utilisez des outils à poignées isolées.
 - Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
 - Déterminez si la batterie est intentionnellement ou par inadvertance mise à la terre. Tout contact avec une partie quelconque d'une batterie mise à la terre peut entraîner un choc électrique et des brûlures par un courant de court-circuit élevé. Le risque de tels dangers peut être réduit si les masses sont retirées pendant l'installation et l'entretien par une personne qualifiée.

Sécurité de mise hors tension

- L'onduleur(UPS) peut présenter un risque de choc même s'il est débranché de l'alimentation AC et DC.
- Les connecteurs AC et DC peuvent être alimentés par télécommande ou commande automatique à tout moment.
- Avant d'installer ou d'entretenir l'équipement vérifiez que:
 - Le disjoncteur du circuit d'entrée est dans la position **OFF** ou l'équipement est déconnecté de la source AC.
 - Les batteries internes et les blocs de batteries externes sont déconnectées.

Sécurité électrique

- Modèles 230 V seulement: afin de maintenir la conformité avec les réglementations EMC, les cordons de sortie et les câbles de réseau attachés aux UPS ne doivent pas dépasser 10 mètres de longueur.
- Ne manipulez aucun connecteur métallique avant que l'alimentation ait été débranchée.
- Pour les modèles avec entrée câblée, le raccordement au circuit de dérivation (secteur) doit être effectué par un électricien qualifié.
- La ligne de terre de protection de l'onduleur (UPS) conduit le courant de fuite provenant des périphériques de la charge (équipement informatique). Un conducteur isolé de mise à la terre doit être installé sur le circuit terminal de UPS. Ce conducteur doit être de même gabarit et isolé avec le même matériau que les conducteurs du circuit terminal avec ou sans terre. Il doit être de couleur verte avec ou sans bande jaune.
- Lorsqu'une borne de terre séparée est utilisée, le courant de fuite d'un onduleur (UPS) enfichable de type A peut dépasser 3,5 mA.
- Le câble de mise à la terre de l'entrée de l'onduleur (UPS) doit être correctement relié à la terre de l'équipement de service.
- Le cas échéant, connectez le fil de masse entre le(s) bloc(s) de batteries externe(s) et l'onduleur (UPS).
- Si l'alimentation en entrée de l'onduleur (UPS) est fournie par un circuit dérivé distinct, le câble de mise à la terre doit être correctement à la terre du transformateur ou du générateur d'alimentation correspondant.

Informations générales

- Reportez-vous à la section “Caractéristiques” sur la page 4 pour obtenir des informations sur le nombre maximum de blocs de batteries pris en charge par votre modèle d'UPS.
Remarque : Pour chaque XLBP ajouté, le temps de charge augmentera.
- Les numéros de modèle et de série se trouvent sur une petite étiquette située sur le panneau arrière. Sur certains modèles, une étiquette supplémentaire est apposée sur le châssis, sous le panneau avant.
- Recyclez toujours les batteries usagées.
- Recyclez les matériaux de l'emballage ou conservez-les afin de les réutiliser.

Description du Produit

Le Smart-UPS™ On-Line SRT d'APC by Schneider Electric est un onduleur (UPS) de haute performance. Un onduleur (UPS) permet de protéger les équipements électroniques en cas de coupure de courant, de baisse de tension, de sous-tension ou de surtension, aussi bien en cas de petites fluctuations d'alimentation que de fortes perturbations du réseau d'alimentation électrique. L'onduleur (UPS) fournit en outre une alimentation de secours par batterie, en attendant le retour à un niveau normal de l'alimentation secteur ou la recharge complète des batteries.

Ce manuel d'utilisation est disponible sur le site web de APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Présentation du Produit

Caractéristiques

UPS	Module d'alimentation	Bloc-batterie
SRTL1000RMXLI	SRT1000UXI-LI	XBP48RM1U-LI
SRTL1000RMXLI-NC	SRT1000UXI-NCLI	
SRTL1500RMXLI	SRT1500UXI-LI	
SRTL1500RMXLI-NC	SRT1500UXI-NCLI	
SRTL1000RM4UXLI	SRT1000UXI-LI	XBP48RM2U-LI
SRTL1000RM4UXLI-NC	SRT1000UXI-NCLI	
SRTL1500RM4UXLI	SRT1500UXI-LI	
SRTL1500RM4UXLI-NC	SRT1500UXI-NCLI	

Pour davantage de renseignements sur les spécifications, consultez le site Web d'APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Environnement

Température	Fonctionnement	0 à 40 °C (32 à 104 °F)
	Stockage	-15 à 45 °C (5 à 113 °F)
Elevation	Fonctionnement	0 - 3 000 m (0 - 10 000 ft)
	Stockage	0 - 15 000 m (50 000 ft)
Humidité	0% à 95% d'humidité relative, sans condensation	
Code de Protection International	IP20	
Degré de Pollution	2	

Caractéristiques physiques

UPS est lourd. Respectez toutes les consignes de levage.

Poids de l'appareil, sans emballage	13,7 kg (30,2 lb)
Poids de l'appareil, avec emballage	21 kg (46,3 lb)
Dimensions de l'appareil, sans emballage Hauteur x Largeur x Profondeur	85 (2U) mm x 432 mm x 560mm 3,35 (2U) in x 17 in x 22 in
Dimensions de l'appareil, avec emballage Hauteur x Largeur x Profondeur	245 mm x 600 mm x 810 mm 9,7 in x 23,6 in x 31,9 in

Les numéros de modèle et de série se trouvent sur une petite étiquette située sur le panneau arrière.

Batterie

Bloc-batterie externe	XBP48RM1U-LI	XBP48RM2U-LI
Type de batterie	Lithium-Ion	
Capacité énergétique typique	600 wattheures	2400 wattheures
Débit de décharge maximum continu	1,5 kW	3 kW
Courant nominal maximal	12 A	
Capacité de la Batterie - Classique	12 Ah	50 Ah
Tension de charge pour pleine capacité	48 VDC	
Modules D'alimentation Compatibles	SRT1000UXI-NCLI, SRT1500UXI-NCLI, SRT1000UXI-LI SRT1500UXI-LI	
Nombre maximum de XLBP supportés par l'UPS	5	2
Longueurs de câbles de sortie d'alimentation	600 mm (23,6 in)	
Longueur de câble de la batterie	300 mm (11,8 in)	

REMARQUES:

- L'UPS ne prend pas en charge d'autres types ou marques de batteries.
- Veuillez consulter le guide de remplacement des batteries approprié pour des instructions sur leur installation.
- Rechargez les XLBP dès leur réception / première installation et au moins une fois tous les six mois pendant leur stockage ou lorsqu'ils ne sont pas utilisés
- Contactez votre revendeur ou contactez APC by Schneider Electric site Web de, www.apc.com, pour obtenir des informations sur les blocs-batteries de remplacement.

Equipement électrique

Catégorie de surtension	II
Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable	TN Système D'alimentation
Norme applicable	IEC 62040-1

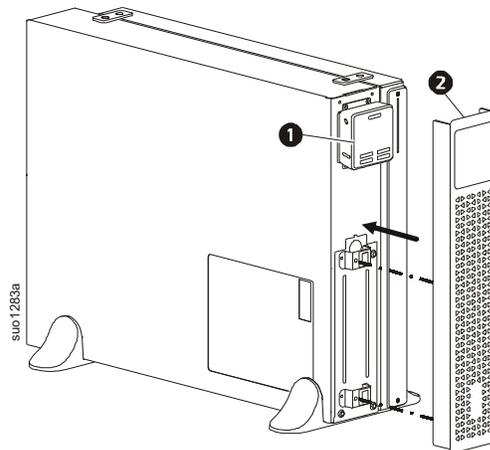
ATTENTION: Afin de réduire le risque d'incendie, connectez UPS uniquement à un circuit doté d'une protection contre les surintensités de circuit de dérivation maximale recommandée.

Modèles	Note	Courant de disjoncteur de bâtiment (CB) Courant nominal
Modèles SRT1000	1000 VA / 900 W	16 A
Modèles SRT1500	1500 VA / 1350 W	

Sortie	
Fréquence de Sortie	50 Hz / 60 Hz
Tension de Sortie Nominale	220 V, 230 V, 240V
Entrée	
Fréquence D'entrée	40 Hz - 70 Hz
Tension D'entrée Nominale	220 V, 230 V, 240V
Courant d'entrée	modèles SRT1000: 5,5 A modèles SRT1500: 8 A

Fonctions du Panneau Avant

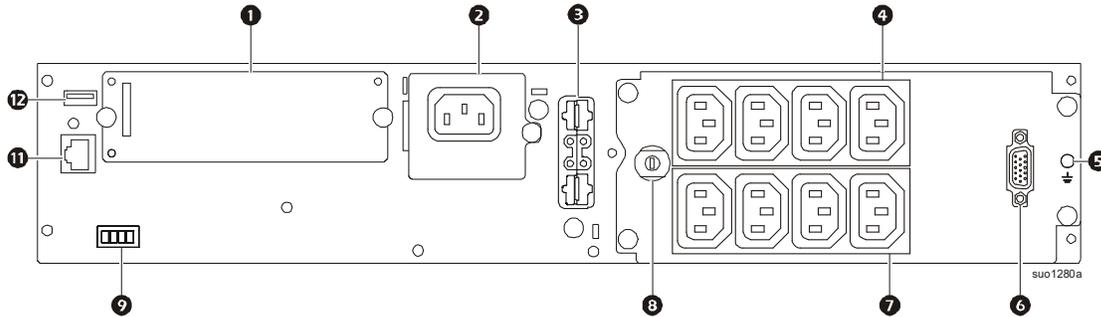
- ❶ Panneau de l'interface d'affichage
- ❷ Panneau



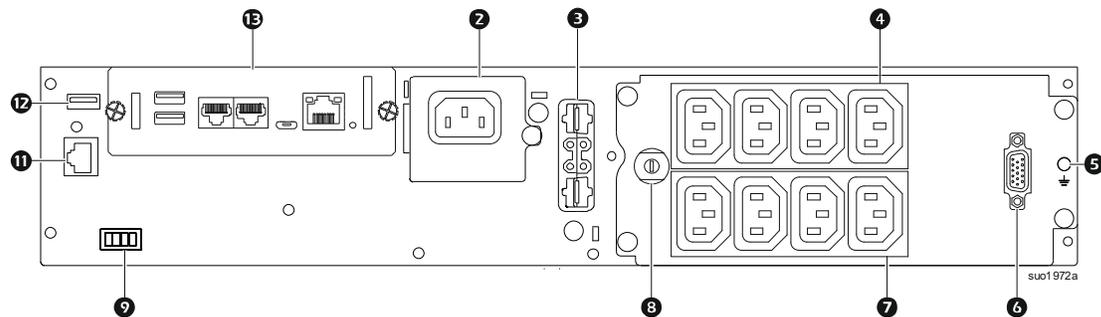
Fonctions du Panneau Arrière

Remarque: Consultez le tableau “Légende d'identification des caractéristiques du panneau arrière” sur la page, donnant une légende des numéros de référence pour les graphiques du panneau arrière décrits dans ce manuel.

SRT1000/1500 UXI-LI



SRT1000/SRT1500 UXI-NCLI



Légende d'identification des caractéristiques du panneau arrière

❶	SmartSlot	Le SmartSlot peut servir à connecter les accessoires de gestion optionnels.
❷	Prise d'alimentation (AC) secteur	Branchez UPS sur une source de courant secteur.
❸	Alimentation de la batterie et connecteur de signal	Connectez le câble de la batterie pour connecter l'onduleur (UPS) et la batterie. Les blocs batteries externes fournissent une durée de fonctionnement prolongée lors des pannes d'électricité. L'onduleur (UPS) peut prendre en charge jusqu'à 5 blocs-batteries externes.
❹	Contrôlable Groupe de sorties 1	Branchez les appareils électroniques à ces prises.
❺	Vis de mise à la terre du châssis	L'onduleur (UPS) et les blocs-batterie externes sont dotés de vis de mise à la terre pour relier les câbles de mise à la terre. Avant de connecter le cordon de mise à la terre, débranchez l'onduleur (UPS) de l'alimentation secteur.
❻	Port de communication de la batterie (DB15)	Connectez le câble de communication de la batterie à partir du XLBP. Cela permet la communication entre le XLBP et l'onduleur.
❼	Contrôlable Groupe de sorties 2	Branchez les appareils électroniques à ces prises.
❽	Disjoncteur thermique nominal	Le disjoncteur protège l'onduleur (UPS) contre une charge excessive. Il se déclenche lorsqu'une charge excessive est connectée à l'onduleur (UPS).
❾	Borne d'arrêt d'urgence (EPO)	La borne d'arrêt d'urgence permet à l'utilisateur de connecter UPS au système central d'arrêt d'urgence.
❿	Com Série	Utilisez ce Com série pour surveiller l'onduleur (UPS). Consultez la section “Connectez et Installez le Logiciel de Gestion” sur la page 11 pour plus de détails. Utilisez uniquement les kits d'interface fournis ou approuvés par APC by Schneider Electric. Tout autre câble d'interface série sera incompatible avec le connecteur de UPS.
⓫	Port USB	Utilisez ce port pour vous connecter à un ordinateur pour surveiller ou arrêter gracieusement les UPS à l'aide du logiciel Powerchute. Consultez la section “Connectez et Installez le Logiciel de Gestion” sur la page 11 pour plus de détails.
⓬	Network Management Card (NMC3)	Reportez-vous au manuel d'utilisation de la carte NMC3 préinstallée pour connaître les détails des ports.

Fonctionnement

Connexion de L'équipement

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Déconnectez le disjoncteur d'entrée secteur avant d'installer ou d'entretenir l'onduleur (UPS) ou l'équipement connecté.
- Déconnectez les batteries externes avant d'installer ou d'entretenir l'onduleur (UPS) ou l'équipement connecté.
- Les sorties câblées et enfichables AC de l'onduleur (UPS) peuvent être alimentées par télécommande ou commande automatique à tout moment.
- Déconnectez l'équipement de l'onduleur (UPS) avant l'entretien de matériel.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Remarque: Le bloc-batterie se charge à 90 % de sa capacité pendant les dix premières heures de fonctionnement normal. **Ne comptez pas sur une autonomie complète sur batterie pendant cette période de chargement initiale.**

1. Connectez le XLBP. Reportez-vous au guide d'installation pour plus de détails.
2. Connectez les équipements aux sorties du panneau arrière de UPS.
Reportez-vous à “Groupes de Sorties Contrôlées” sur la page 17.
3. Connectez l'onduleur (UPS) à l'alimentation secteur.

Mettre en Marche/Arrêter l'onduleur (UPS)

La première fois que UPS est allumé, l'écran **Assistant de configuration** s'exécute. Suivez les instructions pour configurer les paramètres de l'onduleur (UPS). Reportez-vous à “Configuration” sur la page 12.

Pour mettre en marche l'onduleur (UPS) et tous les équipements connectés, appuyez sur le bouton POWER ON/OFF sur le panneau d'affichage. Suivez les indications pour mettre en marche l'onduleur (UPS) immédiatement ou après un moment puis appuyez sur OK.

Remarque: En l'absence d'alimentation en entrée et si l'onduleur (UPS) est arrêté, la fonction de démarrage à froid peut être utilisée pour mettre en marche l'onduleur (UPS) et l'équipement connecté à l'aide de l'alimentation par batterie.

Pour effectuer un démarrage à froid, appuyez sur le bouton POWER ON/OFF et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.

Le panneau d'affichage s'éclaire et le bouton POWER ON/OFF s'éclaire en rouge.

Pour mettre en marche l'alimentation de sortie, appuyez à nouveau sur le bouton POWER ON/OFF. Sélectionnez l'indication **Mise en MARCHÉ (ON) SANS AC** et appuyez sur OK.

Pour arrêter l'alimentation de sortie, appuyez sur le bouton POWER ON/OFF. Suivez les indications pour arrêter l'onduleur (UPS) immédiatement ou après un moment puis appuyez sur OK.

Remarque: Lorsque l'alimentation de sortie de UPS a été coupée et l'entrée AC retirée, l'onduleur (UPS) continuera à utiliser la batterie pour l'alimentation interne pendant 10 minutes. Pour couper complètement l'alimentation, appuyez sur le bouton POWER ON/OFF. Suivez l'indication pour sélectionner **Alimentation interne désactivée** puis appuyez sur OK.

Interface D'affichage de L'onduleur (UPS)

<p>1 Bouton POWER ON/OFF</p> <p>Indications de l'éclairage du bouton: - Aucun éclairage, l'onduleur (UPS) et l'alimentation de sortie sont coupés - Éclairage blanc, l'onduleur (UPS) et l'alimentation de sortie sont en marche - Éclairage rouge, l'onduleur (UPS) est en marche et l'alimentation de sortie est coupée</p>	
<p>2 Icône de chargement Désactiver/mettre en sourdine l'icône d'alarme audible</p>	
<p>3 Information d'état de l'onduleur (UPS)</p>	
<p>4 Icônes des modes de fonctionnement</p>	
<p>5 Bouton ESCAPE</p>	
<p>6 Bouton OK</p>	
<p>7 Boutons UP/DOWN</p>	
<p>8 Icônes d'état du groupe de sorties contrôlées</p>	
<p>9 Icones d'état de la batterie</p>	

Fonctionnement de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS)

Utilisez les boutons UP/DOWN pour faire défiler les options du menu. Appuyez sur le bouton OK pour accepter les options sélectionnées. Appuyez sur ESC plusieurs fois pour retourner au menu précédent.

Les icônes sur l'écran de l'interface d'affichage LCD peut varier en fonction des versions de micrologiciel installées et des modèles d'onduleur (UPS) donnés.

	<p>Icône de chargement: Le pourcentage de la capacité de charge approximative est indiqué par le nombre de barres de charge illuminées. Chaque barre représente 16% de la capacité de charge.</p>
	<p>Icône Muet: Indique que l'alarme est désactivée/muette.</p>

Information D'état De L'onduleur (UPS)

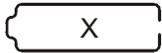
Le champ d'information d'état fournit des informations clés sur l'état de l'onduleur (UPS). Le menu **Standard** permettra à l'utilisateur de sélectionner un des cinq écrans suivants. Utilisez les boutons HAUT/BAS (UP/DOWN) pour faire défiler les options du menu.

Le menu **Avancé (Advanced)** fera défiler automatiquement les cinq écrans.

- Tension d'entrée
- Tension de sortie
- Fréquence de sortie
- Charge
- Temps d'exécution

Si un UPS événement survient, les mises à jour d'état seront affichées pour définir l'événement ou la condition qui s'est produite.

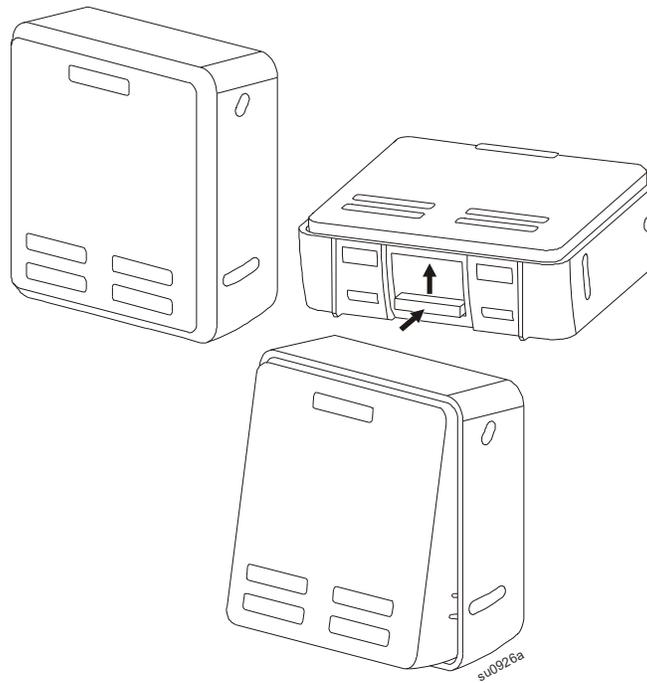
L'écran d'affichage devient orange pour indiquer un avertissement et rouge pour indiquer une alerte selon la sévérité de l'événement ou de la condition.

Icônes des Modes de Fonctionnement		
	Mode On-Line: L'onduleur (UPS) alimente l'équipement connecté directement avec du courant secteur contrôlé.	
	Mode de dérivation: L'onduleur (UPS) est en mode Bypass (Dérivation) et l'équipement connecté recevra du courant de secteur tant que la tension et la fréquence d'entrée se trouvent dans les limites configurées.	
	Mode Vert: En mode Vert l'alimentation secteur est envoyée directement à la charge. Si une coupure de courant secteur se produit, il y aura une interruption de courant à la charge allant jusqu'à 10 ms pendant que l'onduleur (UPS) bascule sur le mode En-Ligne ou Batterie Lorsque le mode Vert est activé, il faut prendre en considération les appareils susceptibles d'être sensibles à des variations d'alimentation.	
Icône D'état de L'onduleur (UPS)		
	Mode batterie: L'onduleur (UPS) alimente les équipements connectés directement avec le courant de la batterie.	
	L'onduleur (UPS) dispose d'une source d'énergie interne, la batterie. Suivez les instructions sur l'écran.	
	L'onduleur (UPS) a détecté un défaut critique avec la batterie. La batterie approche de sa fin de vie et devrait être remplacée.	
	Indique une alerte de UPS nécessitant une intervention.	
Icônes des Groupes de Sortie Contrôlées		
		Alimentation disponible pour le groupe de sorties contrôlées: Le numéro à côté de l'icône identifie les groupes de sortie spécifiques qui disposent de courant. L'icône clignotante indique que le groupe de prises passe de OFF (ARRÊT) à ON (MARCHE) avec un retard.
		Alimentation non disponible pour le groupe de sorties contrôlées: Le numéro à côté de l'icône identifie les groupes de sortie spécifiques qui ne disposent pas de courant. L'icône clignotante indique que le groupe de prises passe de ON (MARCHE) à OFF (ARRÊT) avec un retard.
Icones D'état de la Batterie		
	État de charge de la batterie: Indique l'état de charge de la batterie.	
	Charge de la batterie en cours: Indique que la batterie est en cours de chargement.	

Réglage de l'angle de l'interface d'affichage LCD

L'angle de l'interface d'affichage LCD peut être réglé pour une visualisation plus facile des messages affichés.

1. Enlevez le panneau avant.
2. Trouvez le bouton situé en bas du panneau de l'interface d'affichage.
3. Appuyez sur le bouton et retirez l'écran de l'interface d'affichage LCD. Un clic audible se fera entendre quand l'écran atteint un angle maximum.



Présentation du menu

L'interface d'affichage affiche un menu **Standard** ou **Avancé (Advanced)**. Les préférences des sélections de menu **standard** ou **Avancé (Advanced)** sont définies lors de l'installation initiale et peuvent être modifiées à tout moment à partir du menu de **configuration**.

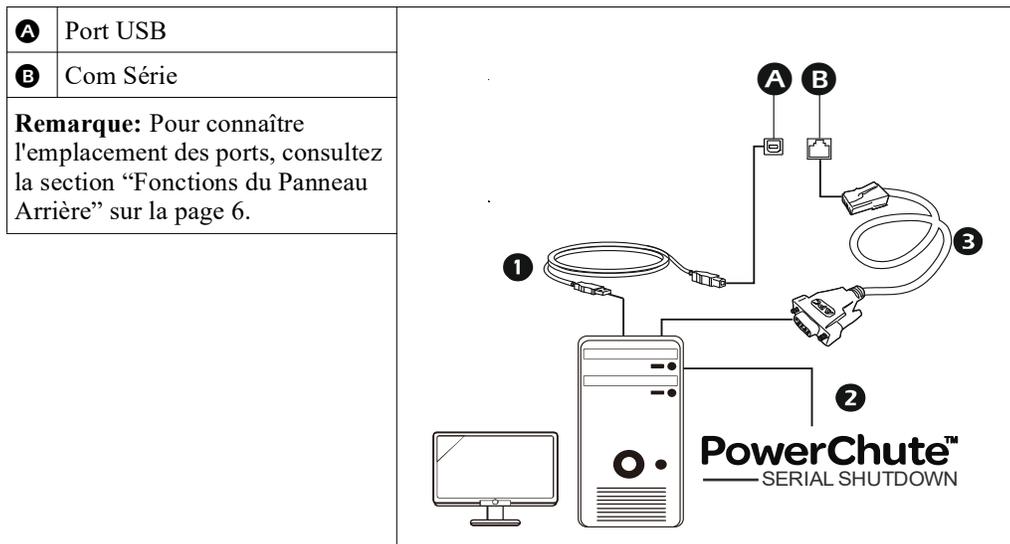
Les menus **Standard** sont les plus couramment utilisés pour l'onduleur (UPS).

Les menus **Avancés (Advanced)** fournissent des options supplémentaires.

Remarque: Les écrans actuels du menu peuvent varier selon le modèle et la version du micrologiciel.

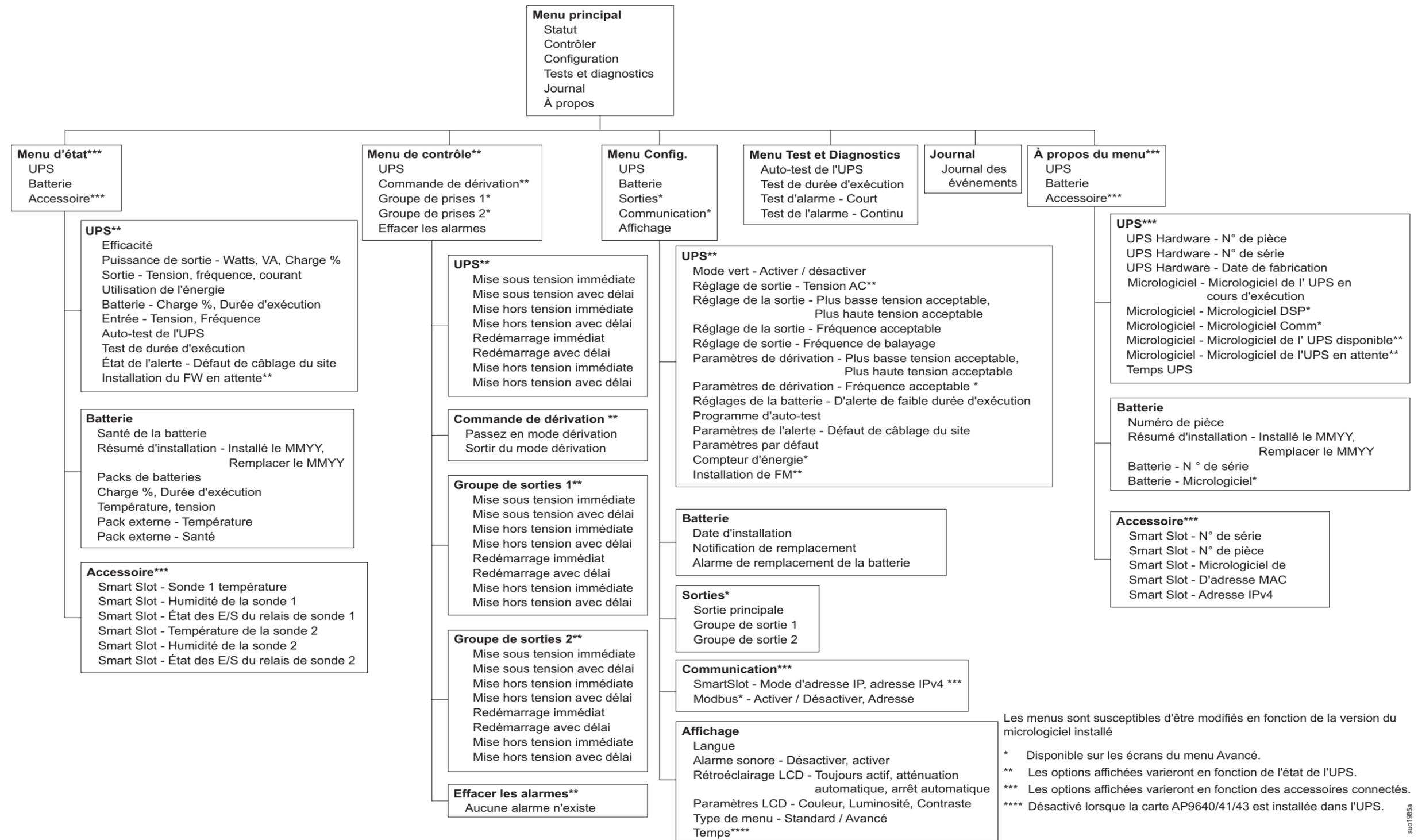
Connectez et Installez le Logiciel de Gestion

Smart-UPS est fourni avec le logiciel de gestion PowerChute UPS pour l'arrêt du système d'exploitation sans surveillance, la surveillance de l'UPS, le contrôle de l'UPS et l'établissement de rapports sur l'énergie. Le schéma ci-dessous est une représentation typique d'une installation de serveur.



- | | |
|---|---|
| 1 | Branchez le câble USB de l'onduleur UPS à l'appareil protégé notamment un serveur. |
| 2 | <p>Pour les serveurs ou autres appareils dotés d'un système d'exploitation, téléchargez et installez la dernière version de PowerChute Serial Shutdown sur https://www.apc.com/pcss. En cas de panne de courant prolongée, PowerChute Serial Shutdown offre une d'arrêt progressif.</p> <p>Remarque: PowerChute est une application uniquement en 64 bits et ne peut pas être installée sur un système d'exploitation de 32 bits.</p> |
| 3 | <p>Un port Com série intégré (RJ45) est également disponible pour des options de communication supplémentaires avec câble série.</p> <p>Remarque: Les ports série et USB ne peuvent pas être utilisés simultanément.</p> |

Présentation du Menu UPS



Configuration

Paramètres de UPS

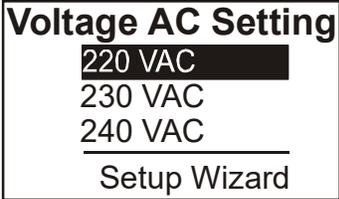
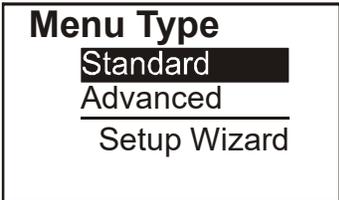
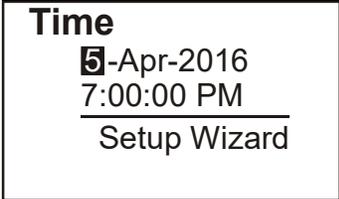
Il existe trois façons de sélectionner les options de configuration de l'onduleur (UPS).

1. La première fois que UPS est allumé, l'écran **Assistant de configuration** s'exécute. Sur chaque écran de menu, sélectionnez les réglages souhaités. Appuyez sur OK après chaque paramètre sélectionné.

Remarque: L'onduleur (UPS) ne peut être mis sous tension tant que la totalité des paramètres n'ont pas été configurés.

2. **Menu principal/Configuration/onduleur (UPS)/Paramètres par défaut.** Cet écran permet à l'utilisateur de rétablir les paramètres usine par défaut de l'onduleur (UPS). Appuyez sur OK après chaque paramètre sélectionné. Reportez-vous à "Configuration" sur la page 12 et "Présentation du Menu UPS".
3. Configurez les paramètres à l'aide d'une interface externe telle que l'interface Web de la carte de gestion réseau.

Configuration de démarrage

Fonction	Description
	Sélectionnez la langue de l'interface d'affichage. Les options de langue varient selon la version du modèle et du microprogramme. Options : <ul style="list-style-type: none">• Anglaise• Français• Italiano• Deutsch• Español• Portuguais• Japonais• Russe
	Sélectionnez la tension de sortie. Les options varient selon le modèle. Options : <ul style="list-style-type: none">• 220 Vac• 230 Vac• 240 Vac
	Les options du menu Standard sont les plus couramment utilisés pour l'onduleur (UPS). Les options du menu Avancé (Advanced) seront utilisées par les professionnels de l'informatique qui ont besoin d'une configuration détaillée et de renseignements.
	L'option du menu temps permet à l'utilisateur de régler la date et l'heure.

Paramètres généraux

Ces paramètres peuvent être configurés à tout moment à l'aide de l'interface d'affichage, ou de l'interface Web de gestion réseau.

	Paramètres	Valeur par défaut	Options	Description
Menu Config. UPS	Mode économie d'énergie	Désactivé	Désactiver Activer	Désactivez ou activez le fonctionnement en mode Économie d'énergie .
	Paramètre AC	S/O (voir description)	220 V, 230 V, 240V	Définit la tension de sortie de l'onduleur (UPS). Ce paramètre peut être modifié uniquement quand la sortie de l'onduleur (UPS) est désactivée. Ces paramètres peuvent varier en fonction du modèle d'onduleur (UPS). Valeur par défaut: la valeur sélectionnée par l'utilisateur lors du démarrage initial. La réinitialisation aux paramètres usine par défaut ne modifie pas la valeur sélectionnée.
	Sortie inférieure Acceptable Tension	198 V pour une sortie de 220 V 207 V pour une sortie de 230 V 216 V pour une sortie de 240 V	220 V - 186 à 198 V 230 V - 195 à 207 V 240 V - 204 à 216 V	Si la tension d'entrée de UPS se situe entre les limites de tensions inférieure et supérieure acceptables, UPS passe en mode Économie d'énergie quand il est activé. Si la tension de sortie dépasse la plage acceptable, UPS passera du mode Économie d'énergie au mode En ligne ou au mode Batterie .
	Sortie supérieure Acceptable Tension	242 V pour une sortie de 220 V 253 V pour une sortie de 230 V 264 V pour une sortie de 240 V	220 V - 242 à 253 V 230 V - 253 à 265 V 240 V - 264 à 270 V	
	Fréquence de sortie	Auto 50/60 ± 3Hz	Auto 50/60 ± 3 Hz 50 ± 0,1 Hz 50 ± 3,0 Hz 60 ± 0,1 Hz 60 ± 3,0 Hz	Définit la tension de sortie de l'onduleur (UPS).
	Fréquence de sortie V. balay.	1 Hz/s	0,5 Hz/s 1 Hz/s 2 Hz/s 4 Hz/s	Sélectionnez le taux de variation de la fréquence de sortie en Hertz par seconde.
	Dérivation inférieure Acceptable Tension	160 V	220 V - 160 à 198 V 230 V - 160 à 207 V 240 V - 160 à 216 V	Si la tension d'entrée de l'onduleur (UPS) se situe dans les limites de tensions inférieure et supérieure acceptables, l'onduleur (UPS) peut entrer en mode Dérivation à la suite de son activation.
	Dérivation supérieure Acceptable Tension	255 V pour une sortie de 220 V 265 V pour une sortie de 230 V 270 V pour une sortie de 240 V	220 V - 242 à 264 V 230 V - 253 à 270 V 240 V - 264 à 270 V	
	Fréquence acceptable du réglage de la dérivation	Fréquence plus large 47 - 63 Hz	<ul style="list-style-type: none"> Fréquence plus large 47 - 63 Hz Utilisez le réglage de la fréquence de sortie 	Le paramètre Permettre une fréquence plus large , permet un fonctionnement en mode Dérivation pour une plage de fréquence d'entrée de 47-63 Hz.
	Alerte faible autonomie	150 secondes	entre 0 et 1800 secondes	L'onduleur (UPS) émet une alarme sonore lorsque l'autonomie restante at le seuil défini.
Programme de test automatique	Démarrage + tous les 14 jours depuis le dernier test	<ul style="list-style-type: none"> Jamais Démarrage Démarrage + 7 jours Démarrage + 14 jours 	Il s'agit de la fréquence de Autotest .	

	Paramètres	Valeur par défaut	Options	Description
Menu Config. UPS	Défaillance câblage sur site	L'utilisateur peut reconnaître	<ul style="list-style-type: none"> • Désactiver • Activer • L'utilisateur peut reconnaître 	<p>Il permet à l'utilisateur de configurer le comportement de UPS en réponse à l'alerte concernant la défaillance de câblage du site générée en raison d'une mauvaise connexion secteur AC d'entrée avec la phase d'entrée et le neutre inversés.</p> <p>Désactivez: UPS n'indique jamais une défaillance de câblage du site à l'utilisateur.</p> <p>Activez: UPS alerte l'utilisateur en cas de défaillance de câblage du site, lorsqu'elle est détectée. L'alerte ne peut pas être réinitialisée tant que la défaillance de câblage du site n'a pas été corrigée.</p> <p>L'utilisateur peut confirmer: UPS alerte l'utilisateur en cas de défaillance de câblage du site, lorsqu'elle est détectée. L'alerte est active jusqu'à ce que l'utilisateur l'ait reconnu en appuyant sur OK.</p>
	Réglage par défaut	Non	Oui/Non	Permet de rétablir des paramètres usine par défaut.
	Réinitialisation de la mesure d'énergie	Non	Oui/Non	<p>La mesure d'énergie stocke les informations sur la consommation d'énergie de la sortie de l'onduleur (UPS).</p> <p>La fonction Réinitialisation permet à l'utilisateur de réinitialiser la Mesure d'énergie sur 0 kWh.</p>
	Installation du micrologiciel	N'installez pas	<ul style="list-style-type: none"> • N'installez pas • Maintenant • Prochain arrêt 	<p>Le message s'affiche lorsque la sortie est activée et que le nouveau micrologiciel peut être installé dans l'onduleur (UPS). Sélectionnez l'option pour installer la mise à jour du micrologiciel dans l'onduleur (UPS).</p> <p>Remarque: Si l'option Maintenant est sélectionnée, la charge connectée ne sera pas protégée contre les pannes de courant d'entrée et autres perturbations de l'alimentation d'entrée pendant la durée de la mise à jour du micrologiciel.</p>

	Paramètres	Valeur par défaut	Options	Description
Menu Config. Batterie	Date d'installation	Date d'installation des batteries	Mois-Année	Saisissez la date d'installation du bloc batterie.
	Préavis de remplacement	180 jours	<ul style="list-style-type: none"> • 0 - 360 jours • -1 	<p>Pour régler l'alarme audible sur Approche de fin de vie, sélectionnez le nombre de jours avant la fin de vie estimée.</p> <p>Quand cette date est atteinte, UPS va émettre une alarme audible et un message apparaîtra sur l'écran de l'interface d'affichage.</p> <p>Exemple : Utilisant la valeur par défaut, l'alarme audible d'Approche de fin de vie se produira 183 jours avant la date estimée de fin de vie.</p> <p>Pour désactiver les notifications, sélectionnez -1.</p>
	Alarme de remplacement des batteries	14 jours	<ul style="list-style-type: none"> • 0 -180 jours • -1 	<p>L'alarme audible Approche de fin de vie peut être mise en sourdine.</p> <p>Saisissez le nombre de jours entre l'alarme audible Approche de fin de vie reconnue et la proch alarme Approche de fin de vie.</p> <p>Pour désactiver les notifications, sélectionnez -1.</p>
Menu Config. Affichage	Langue	Anglaise	Anglaise Français Italiano Deutsch Español Portuguais Japonais Russe	<p>Sélectionnez la langue de l'interface d'affichage.</p> <p>Les options de langue varient selon la version du modèle et du microprogramme.</p>
	Alarme sonore	Activer	<ul style="list-style-type: none"> • Désactiver • Activer 	Lorsque les alarmes audibles sont désactivées, l'onduleur (UPS) n'émettra jamais d'alarme audible.
	LED Rétroéclairage	Gradateur auto	Toujours activé Gradateur auto Toujours désactivé	<p>Pour conserver de l'énergie, le rétroéclairage LCD baisse ou s'éteint si aucun événement n'est actif.</p> <p>Le plein éclairage de l'écran d'affichage revient lorsque l'onduleur (UPS) change d'état à la suite d'un événement ou qu'un bouton sur l'interface d'affichage est touché.</p>
	Réglage LCD	Valeurs optimales	Couleur Luminosité Contraste	Réglez la luminosité et le contraste individuellement pour chaque couleur de rétroéclairage LCD.
	Type de menu	Choix de l'utilisateur	Standard Avancée (Advanced)	<p>Les menus Standard sont les plus couramment utilisés pour l'onduleur (UPS).</p> <p>Les options du menu Avancé (Advanced) contiennent tous les paramètres.</p>
	L'heure	Heure UTC Le Temps universel coordonné (UTC) est une échelle de temps coordonnée, établie par le Bureau international des poids et mesures (BIPM)].	JJ-MMM-AAAA HH:MM:SS am/pm	<p>Uniquement pour les modèles non-NC: Faites défiler les champs pour régler l'heure.</p> <p>REMARQUE: Non applicable lorsque la carte de gestion réseau (NMC) AP9640/41/43 est connectée à l'onduleur (UPS).</p>

	Paramètres	Valeur par défaut	Options	Description
Menu Config. Sorties	Marche Délai	0 secondes	0-1800 secondes	Sélectionnez la durée de réaction des groupes de sorties contrôlées entre la réception d'une commande de mise sous tension et le démarrage effectif.
	Arrêt Délai	90 secondes	0-32767 secondes	Sélectionnez la durée de réaction des groupes de sorties contrôlées entre la réception d'une commande de mise hors tension et l'arrêt effectif.
	Reboot Durée	8 secondes	4-300 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle les groupes de sorties contrôlées resteront éteints avant le redémarrage de l'onduleur (UPS).
	Retour minimum Temps d'exécution	0 secondes	0-32767 secondes	Sélectionnez la durée d'autonomie des batteries devant être disponible pour que les groupes de sorties contrôlées envoient la commande de mise sous tension après un arrêt.
	Délai de délestage sur batterie	Désactiver	Désactiver Activer	Pour conserver l'alimentation par batterie, l'onduleur peut débrancher l'alimentation des groupes de sorties contrôlées lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Pour configurer ce délai, utilisez le paramètre Délai de délestage sur batterie .
	Délai de délestage sur batterie	5 secondes	5-32767 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle les groupes de sorties contrôlées pourront fonctionner sur courant de batterie avant l'arrêt.
	Délestage sur autonomie	Désactiver	Désactiver Activer	Pour conserver la puissance de batterie, UPS peut débrancher l'alimentation des groupes de sorties contrôlées lorsque le seuil Délestage sur autonomie a été atteint.
	Délestage sur autonomie	0 secondes	0-3600 secondes	Lorsque le seuil d'autonomie sélectionné a été atteint, l'onduleur (UPS) met hors tension les groupes de sorties contrôlées.
	Délestage de surcharge	Désactiver	Désactiver Activer	Pour conserver de l'énergie dans l'éventualité où une condition de surcharge est supérieure à une sortie de 105%, les groupes de sorties contrôlées se mettront hors tension. Les groupes de sorties contrôlées se remettront sous tension avec une commande de redémarrage manuelle une fois que la condition de surcharge a été corrigée.
Gestion du réseau Menu de Config. (uniquement pour les modèles CN)	Mode Adresse IP		Manuel, DHCP, BOOTP	Consulter le documentation d'utilitaire de gestion réseau.
	Adresse IP		IP du programme, sousréseau, passerelle	
Modbus de communication du Menu Config.	Modbus	Désactiver	Désactiver Activer	Il permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver la fonctionnalité Modbus de UPS.
	Adresse MODBUS	1	1-223	Il permet à l'utilisateur de sélectionner l'adresse Modbus.

Groupes de Sorties Contrôlées

Groupes de Sorties Contrôlées fournit une alimentation par la batterie à l'équipement connecté.

Présentation

Les groupes de sorties contrôlées peuvent être configurés à l'aide des options du menu **Avancé**. Reportez-vous à "Paramètres généraux" sur la page 13.

Les groupes de sorties contrôlées peuvent être configurés indépendamment afin **de mettre hors tension, de mettre sous tension, d'arrêter, de mettre en veille** et de **redémarrer l'équipement connecté**.

- **Mise Hors Tension:** Débranchez l'alimentation de sortie pour l'équipement connecté, soit immédiatement après avoir utilisé la fonction **Mettre Immédiatement Hors Tension** soit après un délai configuré en utilisant la fonction **Mise hors tension avec délai**.
REMARQUE: Les groupes de sorties contrôlées peuvent être mis sous tension à l'aide de la fonction **Mise Sous Tension**.
- **Mise Sous Tension:** Débranchez l'alimentation de sortie pour l'équipement connecté, soit immédiatement après avoir utilisé la fonction **Mettre Immédiatement Hors Tension** soit après un délai configuré en utilisant la fonction **Mise Hors Tension Avec Délai**.
- **Arrêt:** Débranchez l'alimentation à l'équipement connecté, soit immédiatement, soit après un délai configuré. L'équipement se reconnecte après un délai configuré, lorsque l'alimentation secteur devient disponible et que les autres conditions de configuration sont obtenues.
Chaque groupe de sortie contrôlée peut être configuré séparément pour permettre le séquençage de puissance pour l'équipement connecté sur n'importe quel groupe de sortie contrôlée.
- **Redémarrage:** Débranchez l'alimentation à l'équipement connecté, soit immédiatement, soit après un délai configuré. L'équipement se reconnecte après un délai configuré lorsque l'alimentation secteur ou de batterie devient disponible et que les autres conditions de configuration sont obtenues.
Chaque groupe de sortie contrôlée peut être configuré séparément pour permettre le séquençage de puissance pour les charges connectées sur n'importe quel groupe de sortie contrôlée.
- **Veille:** Ce mode est un redémarrage avec une durée étendue où une ou des sortie(s) reste(nt) hors tension. Débranchez l'alimentation à l'équipement connecté, soit immédiatement, soit après un délai configuré. L'équipement se reconnecte après un délai configuré lorsque l'alimentation secteur ou de batterie devient disponible et que les autres conditions de configuration sont obtenues.
Chaque groupe de sortie contrôlée peut être configuré séparément pour permettre le séquençage de puissance pour l'équipement connecté sur n'importe quel groupe de sortie contrôlée.
Pour configurer le mode Veille, utilisez une interface externe telle que l'interface Web de gestion réseau.
- **Mise hors tension ou arrêt automatique** en présence de conditions spécifiques, basée sur les configurations utilisateur à l'aide des menus Config. Menu Sorties. Reportez-vous à "Configuration" sur la page 12.

Connectez les groupes de sorties contrôlées

- Connectez l'équipement critique à un groupe de sorties contrôlées.
- Connectez les périphériques aux autres groupes de sorties contrôlées.
 - En cas de coupure de courant et afin de conserver l'autonomie des batteries, il est possible de configurer les équipements non critiques afin qu'ils s'arrêtent. Utilisez **Délai de délestage sur batterie Activer/ Désactiver** et **Délai de délestage sur batterie** définis dans la section Paramètres principaux. Reportez-vous à "Paramètres généraux" sur la page 13.
 - Si des périphériques dépendent des équipements reliés et doivent redémarrer ou être arrêtés dans un ordre spécifique (par exemple un concentrateur Ethernet devant redémarrer avant le serveur qui y est connecté), connectez-les à des groupes distincts. Chaque groupe de sorties contrôlées peut être configuré indépendamment des autres groupes.
- Utilisez les menus de **configuration** pour configurer la manière dont les groupes de commande à distance doivent réagir en cas de coupure de courant.

Mise Hors Tension D'urgence

Présentation

L'option de mise d'arrêt d'urgence (EPO) est une fonction de sécurité qui déconnecte immédiatement de l'alimentation secteur tous les équipements connectés. UPS s'arrête immédiatement sans basculer sur l'alimentation par batterie. Connectez chaque onduleur (UPS) à un interrupteur EPO. Si plusieurs unités doivent être contrôlées à l'aide d'un Interrupteur EPO, chaque onduleur (UPS) doit être connecté séparément audit interrupteur.

UPS doit être redémarré pour que l'alimentation retourne vers l'équipement connecté. Appuyez sur le bouton ON/OFF à l'avant de UPS.

ATTENTION

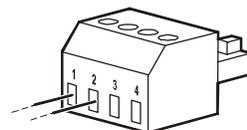
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Branchez toujours l'onduleur (UPS) à une prise reliée à la terre.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Contacts normalement ouverts

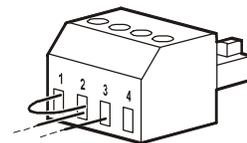
1. Si les contacts du relais ou de l'interrupteur EPO sont normalement ouverts, insérez les câbles correspondants sur les broches 1 et 2 du bornier de connexion de l'EPO. Utilisez des câbles 16-28 AWG.
2. Fixez les câbles en serrant les vis.



Si les contacts sont fermés, UPS se met HORS TENSION (OFF) et la charge n'est plus alimentée.

Contacts normalement fermés

1. Si les contacts du relais ou de l'interrupteur EPO sont normalement fermés, insérez les câbles correspondants sur les broches 2 et 3 du bornier de connexion de l'EPO. Utilisez des câbles 16-28 AWG.
2. Insérez un cavalier entre les broches 1 et 2. Fixez les câbles en serrant les trois vis en position 1, 2 et 3.



Si les contacts sont ouverts, UPS se met HORS TENSION (OFF) et la charge n'est plus alimentée.

Remarque: la broche 1 est la source d'alimentation du circuit de mise hors tension d'urgence et fournit quelques milliampères de 24 V.

Si la configuration en contact normalement fermé est utilisée pour l'arrêt d'urgence, l'interrupteur EPO ou le relais doit être à la norme pour applications de circuit sec, en basse tension et faible intensité. Ceci implique normalement que les contacts soient plaqués or.

L'interface EPO est un circuit très basse tension de sécurité (SELV). Connectez-la uniquement à des circuits SELV similaires. L'interface EPO contrôle les circuits dont la tension est indéterminée. Les circuits SELV sont contrôlés par l'intermédiaire d'un interrupteur ou d'un relais correctement isolé du secteur. Pour éviter d'endommager UPS, ne connectez pas l'interface EPO à un circuit autre qu'un circuit SELV.

Utilisez un des types de câble suivants pour connecter UPS à l'interrupteur EPO:

- CL2: Câble de classe 2 à usage général.
- CL2P: Câble ignifuge pour conduites, espacements et autres espaces utilisés pour l'aération.
- CL2R: Câble montant pour parcours vertical dans un vide technique vertical d'étage à étage.
- CLEX: Câble à usage limité pour habitations et chemins de câbles.
- Installation au Canada: Utilisez uniquement des câbles conformes CSA, de type ELC (câble de contrôle de tension extra basse).
- Installation en dehors du Canada et des Etats-Unis (USA): Utilisez un câble basse tension standard conforme aux réglementations nationales et locales.

Interface de gestion réseau (Pour les modèles NC uniquement)

Introduction

L'onduleur (UPS) est doté d'un port réseau et d'un port console qui peuvent être utilisés pour accéder à l'interface de gestion réseau. Consultez le manuel d'installation de la carte de gestion de réseau fourni avec le produit.

Configuration de l'adresse IP

Le paramètre par défaut DHCP pour la configuration TCP/IP suppose qu'un serveur DHCP configuré correctement peut fournir des paramètres TCP/IP à l'interface de gestion réseau.

Si l'interface de gestion de réseau obtient une adresse IPv4 d'un serveur DHCP, utilisez les menus de l'interface d'affichage À propos/Interface, pour voir l'adresse.

Pour configurer une adresse IPv4 statique, utilisez le menu Config. de l'interface d'affichage. Réglez le Masque de sous-réseau et la passerelle de l'adresse IP à partir du menu Config.

Voir le guide d'utilisation pour plus d'informations sur l'interface de gestion du réseau et pour les instructions de configuration.

Documents liés

Pour les documents connexes, reportez-vous au site web d'APC by Schneider Electric à l'adresse www.apc.com.

Gestion de Batterie Intelligente

Définition

- **Smart Bloc-batterie externe (XLBP):** Un boîtier contenant des cellules et de l'électronique de gestion de batteries. Le XLBP de rechange peut être commandé sur le site internet d'APC by Schneider Electric, www.apc.com.
- **Interface Utilisateur (UI):** Toute interface avec laquelle un utilisateur peut communiquer avec le système. Il comprend une interface d'affichage d'onduleur (UPS).

REMARQUE: N'utilisez pas une batterie qui n'a pas été approuvée par APC by Schneider Electric. Le système ne détecte pas la présence d'une batterie non approuvée par APC by Schneider Electric et cela peut perturber le fonctionnement du système. L'utilisation d'une batterie non approuvée par APC by Schneider Electric annule la garantie du fabricant.

Maintenance

- **Contrôle santé de la batterie:** La sortie et tension d'énergie de la batterie sont contrôlées pour évaluer la condition des batteries installées quand l'onduleur (UPS) fonctionne sur batterie. Le contrôle santé des batteries est effectué au cours d'un **Autotest** d'un **Test D'étalonnage D'autonomie** de l'onduleur (UPS), et aussi lorsqu'un onduleur (UPS) fonctionne sur courant de batterie. UPS peut être configuré pour effectuer des **Autotests** périodiques et automatiques.

Fin de vie utile

- **Avis d'approche de fin de vie:** Un message apparaît sur l'écran de l'interface d'affichage de UPS lorsque chaque bloc-batterie arrive en fin de vie utile. Pour des détails sur la configuration, consultez **Préavis de Remplacement** et **Alarme de Remplacement de Batterie** dans le Manuel d'utilisation de l'onduleur (UPS).
- **Avis de remplacement nécessaire:** L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS) s'affiche quand le remplacement du XLBP est nécessaire. Le XLBP doit être remplacé dès que possible.
- Recyclez XLBP. Ne le démontez pas.

Actions recommandées après l'installation de nouveaux blocs-batteries.

Consultez le Manuel d'utilisation de l'onduleur (UPS) pour des détails sur les options **Menu Test et diagnostics**

Menu pour les tests suivants :

- Self Test
- Test d'autonomie
- Test d'alarmes visibles

Les mesures suivantes doivent être prises après l'installation d'une nouvelle bloc-batterie externe (XLBP):

- Vérifiez que l'onduleur (UPS) est connecté au courant d'entrée et que le courant d'entrée est activé.
- Quand un nouveau bloc-batterie externe (XLBP) est installé, vérifiez qu'il est détecté par le système.
 - Effectuez un **Test des alarmes visibles**.
 - Vérifiez que le voyant sur tous les blocs-batteries externes (XLBP) installés est allumé.
 - Rechargez le bloc-batterie externe (XLBP) pendant au moins 24 heures.
- Vérifiez que la charge de l'onduleur (UPS) est supérieure à 400 watts. Cela peut être vérifié par le biais de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS).
- Effectuez un **Autotest** de UPS.
- Si au moment de l'installation du bloc-batterie externe (XLBP), l'alimentation d'entrée de l'onduleur (UPS) n'est pas disponible, allumez la sortie de l'onduleur (UPS) sur le courant de batterie pendant 30 secondes. Cela permettra à UPS de détecter toutes les blocs-batteries externes (XLBP) installés. Reportez-vous au Manuel d'utilisation de l'onduleur (UPS) pour des instructions sur la mise sous/hors tension de l'onduleur (UPS).
- Vérifiez sur l'interface d'affichage de UPS que les dates d'installation des blocs-batteries externes (XLBP) remplacés sont réglées sur la date actuelle. Les dates d'installation peuvent être modifiées manuellement sur l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS). Pour des détails sur la configuration, consultez la **Date D'installation de Batterie** dans le Manuel d'utilisation de l'onduleur (UPS).
- Laissez le système se charger pendant 24 heures pour garantir une capacité d'autonomie complète.
- Initiez un **Test D'étalonnage D'autonomie** via l'interface utilisateur (UI).

Installation et remplacement du bloc-batterie externe (XLBP)

Consultez le Guide d'installation du bloc-batterie externe pour les instructions d'installation et de remplacement.

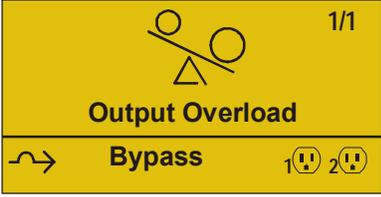
Dépannage

Utilisez le tableau ci-dessous pour résoudre les problèmes mineurs d'installation et de fonctionnement. Reportez-vous au site Web de APC by Schneider Electric, www.apc.com, pour obtenir de l'assistance en cas de problèmes complexes d'onduleur (UPS).

Le micrologiciel de fonctionnalités de l'onduleur (UPS) peut être mis à jour.

Accédez au site web d'APC by Schneider Electric, www.apc.com/Support, ou contactez votre centre d'assistance clients local pour plus d'informations.

Problème et cause possible	Solution
UPS ne se met pas sous tension ou ne fournit pas de courant en sortie	
L'onduleur (UPS) n'est pas connecté à l'alimentation secteur.	Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien relié à l'alimentation secteur.
L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS) affiche une alimentation secteur très faible ou inexistante.	Vérifiez l'alimentation secteur pour vérifier la qualité de courant acceptable.
Il y a une alerte ou un message de l'onduleur (UPS) interne.	L'écran de l'interface d'affichage de UPS affichera un message pour identifier l'alerte ou le message et l'action corrective appropriée.
L'onduleur (UPS) émet une alarme audible	
Fonctionnement normal de UPS lorsqu'il est sur batterie.	L'onduleur (UPS) utilise le courant de batterie. Reportez-vous à l'état de l'onduleur (UPS) comme indiqué sur l'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS). Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre en sourdine toutes les alarmes audibles.
L'onduleur (UPS) émet une alarme audible et a un rétroéclairage rouge ou orange sur l'écran de l'interface d'affichage de UPS.	L'onduleur (UPS) a détecté une défaillance. Reportez-vous à l'écran de l'interface d'affichage pour des informations.
UPS ne fournit pas le temps d'autonomie prévu	
Les batteries de l'onduleur (UPS) sont faibles en raison d'une coupure récente ou approchent de leur limite de longévité.	Chargez les batteries. Les batteries doivent être rechargées après toute coupure de courant prolongée; leur utilisation répétée ou leur fonctionnement à des températures élevées provoque une usure plus rapide. Si les batteries approchent leur limite de longévité, songez à le faire remplacer, même si le message Remplacer la Batterie n'est pas encore affiché.
UPS connaît une surcharge.	L'équipement connecté dépasse la charge maximum spécifiée. Consultez le site Web d'APC by Schneider Electric à l'adresse www.apc.com pour vérifier les spécifications du produit. L'onduleur (UPS) émettra une alarme audible continue jusqu'à ce que la condition de surcharge soit rectifiée. Déconnectez l'équipement non indispensable de UPS pour rectifier le problème de surcharge.
Un onduleur (UPS) fonctionne sur le courant de batterie en attendant de se connecter à l'alimentation secteur	
Le disjoncteur thermique d'entrée de UPS/UPS s'est déclenché.	Réduisez la charge sur UPS. Débranchez les équipements non essentiels et réinitialisez le disjoncteur en appuyant sur le poussoir.
Le disjoncteur du bâtiment s'est déclenché.	Réduisez la charge sur UPS. Déconnectez l'équipement non essentiel et réinitialisez le disjoncteur. Vérifiez la puissance nominale du disjoncteur pour l'équipement connecté.
La tension secteur est très haute, très basse ou instable.	Accédez à l'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS) qui indique la tension d'entrée. Vérifiez que la tension d'entrée se trouve dans les limites de fonctionnement spécifiées. Si aucune tension d'entrée n'est indiquée sur l'écran de l'interface d'affichage de UPS, contactez le Service clients par le site Web d'APC by Schneider Electric à l'adresse www.apc.com .

Problème et cause possible	Solution
L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS) affiche le message Attente d'autonomie minimum.	UPS a été configuré pour fonctionner pendant une période d'autonomie spécifiée. Le paramètre peut être modifié via les menus Config./UPS.
L'écran d'état de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS) affiche Surcharge et l'onduleur (UPS) émet une alarme audible continue	
UPS connaît une surcharge.	L'équipement connecté dépasse la puissance nominale de charge maximum pour l'onduleur (UPS). L'onduleur (UPS) émettra une alarme audible continue jusqu'à ce que la condition de surcharge soit rectifiée. Déconnectez l'équipement non indispensable de UPS pour rectifier le problème de surcharge.
L'écran d'état de l'interface d'affichage de UPS indique que l'onduleur (UPS) fonctionne en mode Dérivation	
UPS a reçu la commande de fonctionner en mode Dérivation.	Aucune action n'est requise.
UPS est passé automatiquement en mode Dérivation en raison d'une alerte ou d'un message interne.	L'écran de l'interface d'affichage de UPS affichera un message pour identifier l'alerte ou l'erreur détectée et l'action corrective appropriée.
L'interface d'affichage de UPS est rouge ou orange et affiche une alerte ou un message L'onduleur (UPS) émet une alarme audible continue	
L'onduleur (UPS) a détecté un problème au cours d'un fonctionnement normal.	Suivez les instructions sur l'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS). Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre en sourdine toutes les alarmes audibles.
L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur (UPS) affiche le message Batterie déconnectée.	Assurez-vous que les câbles de la batterie sont bien connectés. Effectuez un Autotest de l'onduleur (UPS) pour vous assurer qu'il détecte toutes les batteries connectées. Pour effectuer un Autotest de UPS, utilisez l'option du menu de l'interface d'affichage de UPS Test et Diagnostics.
L'écran de l'interface d'affichage de UPS affiche le message Batterie remplacée.	Remplacez toutes les batteries. Contactez l'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric.
L'affichage de UPS devient rouge ou orange, affiche un message d'alerte et émet une alarme audible continue. L'éclairage rouge indique une alarme onduleur (UPS) nécessitant une attention immédiate. L'éclairage orange indique une alarme onduleur (UPS) nécessitant l'attention.	
Il y a une alerte ou un avertissement de UPS interne. 	Ne tentez pas d'utiliser UPS. Mettez-le hors tension et faites-le réparer immédiatement.
UPS connaît une surcharge. 	Réduisez la charge sur UPS. Débranchez des équipements non essentiels.

Problème et cause possible	Solution
<p>L'onduleur (UPS) a détecté une défaillance de câblage du site.</p> 	<p>Corrigez la défaillance de câblage du site ou ignorez ce message. Consultez le Menu Config. onduleur (UPS) dans les "Paramètres généraux" sur la page 13.</p>
L'alerte Remplacer la batterie s'affiche	
<p>La charge de la batterie est faible.</p>	<p>Rechargez la batterie pendant au moins dix heures. Ensuite, effectuez un Autotest de UPS. Si le problème persiste une fois la batterie rechargée, remplacez la batterie.</p>
<p>La batterie de rechange n'est pas correctement connectée.</p>	<p>Assurez-vous que le câble de la batterie est bien fixé.</p>

Transport

1. Mettez hors tension et déconnectez tous les équipements connectés.
2. Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
3. Déconnectez toutes les batteries internes et externes (le cas échéant).
4. Suivez les instructions d'expédition indiquées à la section *Service après-vente* de ce manuel.

Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante:

1. Consultez la section *Dépannage* de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service clientèle de APC by Schneider Electric via le site web de APC by Schneider Electric, **www.apc.com**.
 - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur le panneau arrière de UPS et sur l'écran LCD (selon modèle).
 - b. Appelez l'assistance Clients. Un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
 - c. Si l'appareil est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Pour obtenir les instructions s'appliquant à chaque pays consultez le site Web APC by Schneider Electric, **www.apc.com**.
3. Emballez l'appareil correctement afin d'éviter tout dommage pendant le transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage.
Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
Remarque: Avant l'expédition, déconnectez toujours les modules de batterie du bloc-batterie externe.
Les batteries internes débranchées peuvent rester à l'intérieur de l'onduleur (UPS) ou du bloc batterie externe.
4. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur du carton.
5. Retournez UPS à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

Garantie Usine Limitée

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantit que ses produits seront exempts de tous défauts dus au matériel ou à la fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. L'obligation de SEIT en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, de tels produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'un de ses composants ne prolonge pas la période de garantie d'origine.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine qui doit avoir dûment enregistré le produit dans un délai de dix jours maximum après son achat. L'enregistrement du produit peut se faire en ligne à l'adresse warranty.apc.com.

Dans le cadre de cette garantie, SEIT ne peut être tenu responsable si, après contrôle et examen par SEIT, il s'avère que le produit n'est pas défectueux ou que le défaut présumé est la conséquence d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise installation ou d'une utilisation incorrecte de la part de l'utilisateur final ou d'un tiers, contrairement aux recommandations des spécifications de SEIT. SEIT ne peut en outre être tenu pour responsable de défauts résultant de : 1) tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, 2) tension du secteur ou connexion au secteur incorrecte ou inadaptée, 3) conditions d'utilisation inappropriées sur les lieux, 4) catastrophe naturelle, 5) exposition aux éléments naturels ou 6) vol. SEIT ne peut en aucun cas être tenu responsable au titre de cette garantie pour tout produit dont le numéro de série a été modifié, effacé ou enlevé.

SAUF STIPULATION CONTRAIRE CI-DESSUS, CE CONTRAT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU DE TOUTE AUTRE MANIERE, CONCERNANT LES PRODUITS VENDUS, REPARÉS OU FOURNIS.

SEIT REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.

LES GARANTIES EXPLICITES DE SEIT NE PEUVENT ETRE ETENDUES, DIMINUEES OU AFFECTEES PAR LES CONSEILS OU SERVICES TECHNIQUES OU AUTRES OFFERTS PAR SEIT CONCERNANT LES PRODUITS, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITE NE PEUT S'EN DEGAGER.

LES PRÉSENTS RECOURS ET GARANTIES SONT EXCLUSIFS ET PRIMENT SUR TOUS LES AUTRES RECOURS ET GARANTIES. EN CAS DE NON-RESPECT DE CES GARANTIES, LA RESPONSABILITÉ DE SEIT ET LE RECOURS DE L'ACHETEUR SE LIMITENT AUX GARANTIES INDIQUÉES CI-DESSUS. LES GARANTIES OCTROYÉES PAR SEIT S'APPLIQUENT UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ET NE SONT PAS TRANSFÉRABLES À UN TIERS.

EN AUCUN CAS, SEIT, SES AGENTS, SES DIRECTEURS, SES FILIALES OU SES EMPLOYÉS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, IMMATERIELS OU EXEMPLAIRES, SUITE À L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES REVETENT UN CARACTÈRE CONTRACTUEL OU DELICTUEL, SANS TENIR COMPTE DES DÉFAUTS, DE LA NEGLIGENCE OU DE LA RESPONSABILITÉ ABSOLUE, OU MEME SI SEIT A ÉTÉ PRÉVENU DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. SPÉCIFIQUEMENT, SEIT N'EST RESPONSABLE D'AUCUN COUT, TEL QUE LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS (DIRECTE OU INDIRECTE), LA PERTE DE MATÉRIEL, LA PERTE DE L'UTILISATION DE MATÉRIEL, LA PERTE DE LOGICIELS OU DE DONNÉES, LE COUT DE SUBSTITUTS, LES RECLAMATIONS PAR DES TIERS OU AUTRES.

CETTE GARANTIE NE VISE NULLEMENT À EXCLURE OU LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SEIT EN CAS D'ACCIDENT GRAVE, VOIRE MORTEL RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE OU D'UNE INFORMATION FAUSSE DE SA PART, DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE RESPONSABILITÉ NE PEUT ÊTRE EXCLUE OU LIMITÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR.

Pour obtenir une réparation sous garantie, il est nécessaire d'obtenir un numéro RMA (retour de produits défectueux) auprès de l'assistance clients. Les clients désirant effectuer une réclamation peuvent accéder à l'assistance clients internationale de SEIT sur le site Web d'APC by Schneider Electric à l'adresse: www.apc.com. Sélectionnez votre pays dans le menu déroulant. Ouvrez l'onglet Support en haut de la page Web pour obtenir des informations sur l'assistance clients dans votre région. Les produits doivent être renvoyés en port payé et doivent être accompagnés d'une brève description du problème ainsi que de la preuve et du lieu d'achat.

APC by Schneider Electric

Assistance Clientèle Mondiale

Le service clientèle pour ce produit ou tout autre produit de APC by Schneider Electric est disponible gratuitement des manières suivantes:

- Consultez le site Web de APC by Schneider Electric pour accéder aux documents de la base de connaissances de APC by Schneider Electric et soumettre vos demandes d'assistance.
 - **www.apc.com** (Siège Social)
Consultez le site Web d'APC by Schneider Electric de votre pays, qui comporte des informations relatives à l'assistance clients.
 - **www.apc.com/support/**
Assistance internationale grâce à la base de connaissances de APC by Schneider Electric et via e-support.
- Contactez un centre d'assistance clients APC by Schneider Electric par téléphone ou par courrier électronique.
 - Centres locaux, relatifs à un pays: consultez le site **www.apc.com/support/contact** pour en savoir plus.
 - Pour plus d'informations sur comment obtenir le support du service clientèle, contactez le représentant APC by Schneider Electric ou le revendeur qui vous a fourni votre produit APC by Schneider Electric.

© 2023 APC by Schneider Electric. APC, le APC logo, PowerChute et Smart-UPS sont la propriété de Schneider Electric Industries S.A.S. ou leurs sociétés affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.